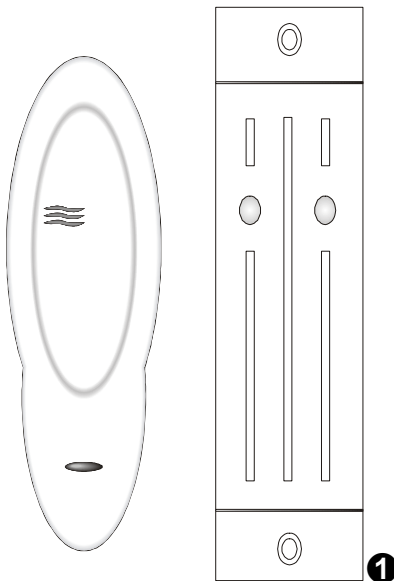




ATS1190/1192 Smart Card Reader

(GB) (F) (NL) (I) (PL) (P) (N) (E) (DK) (S) (D) (FIN)



ATS1190

ATS1192

ATS1190/1192	ATS1105	ATS1170	ATS2000/3000/4000	ATS1250/1260	ATS1250/1260 localbus
Cable	J2	J1	J1	Door 1, 2, 3, 4	Comms
Red	12V	12V	12V	12V	12V
Black	0V	0V	0V	0V	0V
Green	D0	D0	D-	D0	D-
White	D1	D1	D+	D1	D+
Yellow	-	L2	-	L2	-
Brown	-	L1	-	L1	-
Blue	-	BZ	-	BZ	-
Violet	-	-	-	With 4K7 (in series) to Alarm Input 3	-

Smart Card Reader



INTRODUCTION

The ATS1190/1192 Smart Card Reader is a multifunction, all-purpose proximity card reader suitable for all locations requiring a short-range reader. The reader can be connected directly to the ATS Control Panel (see figure 2). It is configurable through a Menu system accessible via the BUS or by Configuration cards programmed through Titan and the Smart Card Programmer (ATS1621/22) or the ATS1481 Programming card.

The reader operates from 9 to 14 VDC. It has a quiescent current consumption of less than 25 mA and less than 80 mA when reading a card. The ATS1190 is supplied standard with a white removable dress cover, which can be interchanged with one of four other colours available.

The ATS1192 is a heavy-duty version designed for standard door frames.

Both the ATS1190 & ATS1192 are waterproof.

Figure 1: Smart Card Reader

Blue LED:	Door open	Red LED:	Door open
	Disarmed		Armed

MOUNTING

The reader can be mounted on any flat surface by two pan head screws, 3.0-3.5 mm diameter, located under the dress cover. A slightly reduced range will be experienced when mounted on metal surfaces. If mounting in an outdoor environment, ensure that the blue LED is at the top.

It is not recommended to use countersunk screws.

For the ATS1190 the dress cover can be removed to expose the mounting screw by gently prizing the sides away from the main body to release the retaining clips and gently pulling on the connection cord. Do not use excessive force or the reader can be irreparably damaged.

After mounting, gently press the cover over the main body until it locks into place.

RAS ADDRESSING

The address of the reader for BUS operations is set to the default address RAS 16. Using a configuration card or accessing its on-line Menu system when connected to the RS485 BUS can change this. See the Programming Guide, Reader Address, for further details.

TAMPER

The reader is provided with a Tamper facility. When connected to the BUS, Tamper data is transmitted to the Advisor Master with system data. An external Open Collector output (violet wire) can be configured as a Tamper control for both online and offline operation.

READER WIRING

Red:	Positive 9 to 14 VDC supply
Black:	0 Volts DC supply ground
Green:	D0 / D- RS485 Data - Wiegand Data 0 Absolute maximum, 12 V @ 10 mA
White:	D1/ D+ RS485 Data + Wiegand Data 1 Absolute maximum, 12 V @ 10 mA
Brown:	LED 1 Offline LED control configured to "Two Wire Control" will control the red LED only Wire grounded: Red LED on Wire open: Red LED off Wire at +5 V to +12 V: Red LED off or, offline LED control configured to "One Wire Control" will control both the red and blue LED's Wire grounded: Blue LED on Wire open circuit: Both LED's off Wire at + 5 V to 12 V: Red LED on Absolute maximum, 14 V

Yellow: LED 2 Configurable to control the blue LED when offline
 Wire grounded: Blue LED on
 Wire open: Blue LED off
 Wire at +5 V to +12 V: Blue LED off
 Request to exit input when online to Advisor Master
 This input may be connected to a simple push button connected to Ground with RTE Only selected on the option card or in Menu 10 (See Programming Guide for more details).

Blue: Buzzer Offline Buzzer control.
 Wire open or +5 V to +12 V: Buzzer off
 Wire grounded: Buzzer sounding
 Absolute maximum, 14 V

Violet: Open Configurable as: Door relay, - Tamper output, Collector
 Credit controlled Pulsed, Timed or Latched output
Note: This is a low current output and must not be used to directly energise high current door openers.
 Absolute maximum, 14 V @ 25 mA

Lecteur de carte à mémoire

F

INTRODUCTION

Le lecteur de carte à mémoire ATS1190/1192 est un lecteur de carte de proximité multifonction, adapté pour tous les emplacements requérant un lecteur de courte portée. Il peut être connecté directement au bus RS485 de la centrale Advisor Master (voir figure 2). Le lecteur peut être configuré au travers d'un système de menu accessible via les cartes de bus ou de configuration programmées par Titan et le programmeur de carte à mémoire (ATS1621/22) ou la carte de configuration ATS1481.

Le lecteur fonctionne dans la plage de tension 9 à 14 volts CC et présente une consommation de courant inférieure à 25 mA au repos et inférieure à 80 mA en mode de lecture de carte.

L'ATS1190 est fourni en standard avec un capot amovible blanc qui peut être remplacé par un capot d'une autre couleur.

L'ATS1192 est une version anti-vandale prévue pour des encadrements de porte standards.

Les deux versions (ATS1190 & ATS1192) sont étanches.

Figure 1: Lecteur de carte à mémoire

LED blue Porte ouverte LED rouge : Porte ouverte
 Désarmé Armé

MONTAGE

Le lecteur peut être monté sur toute surface plate à l'aide de deux vis à tête cylindrique d'un diamètre compris entre 3,0 et 3,5 mm, situées sous le capot. La portée de lecture peut être légèrement réduite lors d'un montage sur une surface métallique. Dans le cas d'un montage en extérieur, veillez à orienter la LED bleue vers le haut.

Il est déconseillé d'utiliser des vis à tête fraisée.

Dans le cas du lecteur ATS1190 le capot peut être retiré afin d'exposer les vis de montage en dégageant les bords du corps principal, en libérant les clips de maintien et en tirant délicatement sur le cordon de connexion. Toute force excessive risque d'endommager le lecteur de manière irréparable.

Une fois le lecteur monté, appuyez délicatement sur le capot recouvrant le corps principal afin de le verrouiller en place.

ADRESSAGE RAS

L'adresse du lecteur pour des opérations de bus est définie sur RAS 16 (adresse par défaut). Vous pouvez la modifier en utilisant une carte de configuration ou en accédant à son système de menu on-line. (en ligne) lors d'une connexion au bus RS485. Pour plus de détails, voir la section relative à l'adresse de lecteur dans le guide de programmation.

AUTOPROTECTION

Le lecteur est fourni avec une fonction d'autoprotection. Lorsqu'il est connecté au bus, les données d'autoprotection sont transmises à la centrale Advisor Master avec les données système. Une sortie

externe à collecteur ouvert (fil violet) peut être configurée en tant que commande d'autoprotection pour un fonctionnement on-line (en ligne) et off-line (hors ligne).

RACCORDEMENT DU LECTEUR

Rouge:		Alimentation continue positive de 9 à 14 volts
Noir :	0 volts	Masse de l'alimentation.
Vert:	D0 / D-Horloge	Données RS485 - Données 0 Wiegand. Maximum, 12 volts @ 10 mA
Blanc:	D1/ D+ Données	Données RS485 + Données 1 Wiegand. Maximum, 12 volts @ 10 mA
Marron :	LED 1	L'option de LED hors ligne configurée sur "Opération à deux fils" commande uniquement la LED rouge. Fil à la masse : LED rouge allumée. Fil en l'air : LED rouge éteinte. Fil sur +5 v à +12 v : LED rouge éteinte, ou l'option de LED hors ligne configurée sur "Opération à un fil" commande les LED rouge et bleue. Fil à la masse : LED bleue allumée. Circuit de fil en l'air : deux LED éteintes. Fil sur +5 v à +12 v : LED rouge allumée. Maximum, 14 volts
Jaune :	LED 2	Configurable pour commander la LED bleue en mode hors ligne. Fil à la masse : LED bleue allumée. Fil en l'air : LED bleue éteinte. Fil sur +5 v à +12 v : LED bleue éteinte. Entrée de demande de sortie lorsqu'en ligne vers Advisor Master. Cette entrée peut être connectée à un bouton poussoir simple raccordé à la masse avec Demande de sortie uniquement sélectionné sur la carte de configuration ou dans le menu 10 (voir le guide de programmation pour plus de détails).
Bleu:	Buzzer	Commande de buzzer hors ligne. Fil en l'air ou sur +5 v à +12 v : buzzer éteint. Fil à la masse : buzzer actif. Maximum, 14 volts
Violet:	Collecteur ouvert	Configurable en tant que : Relais de porte, - Sortie d'autoprotection, Crédit contrôlé par impulsion, Sortie minutée ou bloquée. Remarque : Il s'agit d'une sortie à faible courant. Elle ne doit pas être utilisée pour commander directement une ouverture de porte à courant élevé. Maximum, 14 volts @ 25mA

Smart Card-lezer

NL

INLEIDING

De ATS1190/1192 Smart Card-lezer is een multifunctionele, universele proximity-kaartlezer die geschikt is voor alle locaties

waarop een lezer voor korte afstand is gewenst. De lezer kan rechtstreeks op de Advisor Master RS485 BUS worden aangesloten (zie fig. 2). U kunt de lezer configureren door middel van een menusysteem dat toegankelijk is via de BUS of door

configuratiekaarten die zijn geprogrammeerd door Titan en de Smart Card-programmeertool van (ATS1621/1622) of de ATS 1481 Programmeerkaart.

De lezer werkt op een gelijkspanning tussen 9 en 14 volt en heeft een ruststroom van minder dan 25 mA en een stroomverbruik van minder dan 80 mA bij het lezen van een kaart.

De ATS1190 wordt standaard geleverd met een wit afneembaar afdekpaneel dat uitwisselbaar is met één van de vier andere kleuren afdekpanelen.

De ATS1192 is een vandaal bestendige versie, ontworpen voor o.a. montage op standaard deurposten voor binnen en buiten toepassingen.

De ATS1190 & ATS1192 zijn beide uitgevoerd in een waterdichte behuizing.

Fig. 1: Smart Card-lezer

Blauwe LED:	– Deur open	Rode LED:	– Deur open
	–		–
	Uitgeschakeld		Ingeschakeld

MONTAGE

De lezer kan op elk vlak oppervlak worden gemonteerd met twee platkopschroeven met een diameter van 3,0-3,5 mm, die zich onder het afdekpaneel bevinden. Het bereik wordt enigszins verminderd wanneer de lezer op een metalen oppervlak wordt gemonteerd. Zorg er bij montage buiten voor dat de blauwe LED zich bovenaan bevindt.

Het wordt niet aanbevolen om verzonken schroeven te gebruiken.

Als u de montageschroef toegankelijk wilt maken, kunt u het afdekpaneel verwijderen door de zijkanten voorzichtig van de hoofdbehuizing weg te duwen, zodat de borgklemmen vrijkomen, en door vervolgens zachtjes aan de verbindingkabel te trekken. Gebruik hierbij niet te veel kracht, omdat anders de lezer onherstelbaar beschadigd kan raken.

Druk na montage het afdekpaneel voorzichtig over de hoofdbehuizing tot het op zijn plaats klikt.

GI-ADRESSERING

Het adres van de lezer voor BUS-activiteiten is ingesteld op het standaardadres GI 16. Het gebruik van een configuratiekaart of het verkrijgen van toegang tot het on-line menusysteem terwijl de lezer is aangesloten op de RS485 BUS, kan dit wijzigen. Zie onder Lezeradres in de programmeerhandleiding voor meer informatie.

SABOTAGE

De lezer is uitgerust met een sabotagebeveiliging. Wanneer de lezer is aangesloten op de BUS, worden zowel sabotagegegevens als systeemgegevens naar de Advisor Master verzonden. U kunt een externe open collectoruitgang (paarse draad) als sabotageregeling configureren voor zowel on-line als off-line werking.

BEDRADING VAN LEZER

Rode:		Positieve gelijkspanning tussen 9 en 14 volt
Zwart:	0 volt	Massa van voedingsgelijkspanning
Groen:	D0 / D- Klok	RS485-data – Wiegand-data 0. Absolute maximum, 12 volt bij 10 mA
Wit:	D1 / D+ Data	RS485-data + Wiegand-data 1. Absolute maximum, 12 volt bij 10 mA
Bruin:	LED 1	Offline LED-regeling geconfigureerd als "tweedraadsregeling" bestuurt alleen de rode LED. Draad geaard: Rode LED aan. Draad onderbroken: Rode LED uit Draad tussen +5V en +12V: Rode LED uit of, offline LED-regeling geconfigureerd als "eendraadsregeling" bestuurt zowel de rode als de blauwe LED. Draad geaard: Blauwe LED aan. Bedradingscircuit onderbroken: Beide LED's uit Draad tussen +5V en +12V: Rode LED aan. Absolute maximum, 14 volt
Geel:	LED 2	Te configureren om de blauwe LED te besturen wanneer offline. Draad geaard: Blauwe LED aan. Draad onderbroken: Blauwe LED uit Draad tussen +5V en +12V: Blauwe LED uit. Uitgangsverzoeksignaal wanneer online met Advisor Master. Deze ingang kan worden aangesloten op een gewone drukknop die geaard is, terwijl op de optiekaart, of in menu 10, RTE Only geselecteerd is (zie programmeerhandleiding voor meer informatie).
Blauw:	Zoemer	Offline zoemtoonregeling. Draad onderbroken of tussen +5V en +12V: Zoemer uit Draad geaard: Zoemer klinkt Absolute maximum, 14 volt
Paars:	Open collector	Te configureren als: Deurrelais, – sabotage-uitgang, kredietgergelde gepulseerde, tijdgergelde of vergrendelde uitgang. Opmerking: Dit is een laagstroomuitgang en moet niet worden gebruikt voor het rechtstreeks aansturen van hoogstroomige deuropeners. Absolute maximum, 14 volt bij 25 mA

Lettores di tessere Smart Card



INTRODUZIONE

Il lettore di tessere Smart Card ATS1190/1192 è un lettore multifunzione di tessere di prossimità, adatto a tutte le applicazioni che richiedono un lettore di breve portata. Il lettore può essere collegato direttamente al BUS Advisor Master RS485 (vedi figura 2). Esso può essere configurato attraverso un menu di sistema accessibile tramite il BUS o utilizzando le tessere di configurazione programmate con il Titan e con il programmatore di tessere Smart Card (ATS1621/1622) o l'ATS1481 Smart Card per la configurazione lettori.

Il lettore funziona con alimentazione da 9 a 14 Volt = e ha un consumo di corrente inferiore a 25 mA a riposo e inferiore a 80 mA durante la lettura di una tessera.

L'ATS1190 è fornito con un coperchio-contenitore rimovibile di colore bianco anche disponibile in altri quattro colori diversi.

L'ATS1192 è una versione alta resistenza prevista per quadri di porta standard.

Entrambe le versioni sono impermeabili.

Fig. 1: lettore di Tessere Smart Card

LED blu:	- Varco aperto	LED rosso:	- Varco aperto
	- Disinserito		- Inserito

MONTAGGIO

Il lettore può essere montato su una qualunque superficie piana utilizzando due viti a testa tronco-conica di diametro 3-3,5 mm, i fori sono situati sotto il coperchio-contenitore. Se si esegue il montaggio su una superficie metallica, si può verificare una leggera riduzione della portata. Se si esegue il montaggio all'esterno, verificare che il LED blu sia posto in alto.

Si consiglia di non utilizzare viti a testa svasata.

Per scoprire i fori di fissaggio sull'ATS1190, rimuovere il coperchio-contenitore dal componente principale: fare leva delicatamente sui lati per sganciare le levette di aggancio e contemporaneamente tirare leggermente il cavo di connessione.

Fare attenzione a non applicare una forza eccessiva, per evitare di danneggiare irrimediabilmente il lettore.

Dopo il montaggio, premere delicatamente il coperchio-contenitore sul corpo principale sino a quando non si blocca in posizione.

INDIRIZZO RAS

L'indirizzo del lettore, per le sue operazioni quando è direttamente sul BUS RS485 della centrale, è predefinito come RAS 16. Tale impostazione può essere modificata utilizzando una tessera di configurazione oppure accedendo al suo menu di sistema on-line mentre si è collegati al BUS RS485. Per ulteriori informazioni, vedere nel manuale di programmazione, alla sezione Indirizzo del lettore.

MANOMISSIONE

Il lettore è dotato di dispositivo antimanomissione. Quando è collegato al BUS, le segnalazioni di manomissione sono trasmesse all'Advisor Master insieme ai dati di sistema. È possibile configurare una uscita a collettore aperto (cavo viola) come indicazione di manomissione durante il funzionamento on-line e off-line.

Per la conformità alle norme CEI 79-2 2^a ed. per il II° e III° livello IMQ, l'utilizzo del tamper antirimozione è obbligatorio.

FILI DI CABLAGGIO DEL LETTORE

Rosso:		Positivo di alimentazione da 9 a 14 V
Nero:	0 volts	Negativo alimentazione
Verde:	D0 / D- Clock	Data - RS485; Data 0 Wiegand. Massimo assoluto, 12 V , 10 mA
Bianco:	D1 / D+ Dati	Data + RS485; Data 1 Wiegand . Massimo assoluto, 12 V , 10 mA
Marrone :	LED 1	Se il controllo LED non in linea è configurato su "Controllo a due fili (two wire control)" controlla solo il LED rosso. Cavo a massa: LED rosso acceso. Cavo scollegato: LED rosso spento Cavo collegato ad una tensione da +5 a +12V : LED rosso spento oppure con la funzione controllo LED non in linea (off-line) configurata su "Controllo ad un filo" (One Wire Control) controlla sia il LED rosso sia quello blu. Cavo a massa: LED blu acceso. Cavo scollegato: entrambi i LED spenti Cavo collegato ad una tensione da + 5 a 12V : LED rosso acceso. Massimo assoluto, 14 V

Giallo: LED 2 Configurabile per controllo del LED blu quando non in linea (off-line).
Cavo a massa: LED blu acceso.
Cavo scollegato: LED blu spento
Cavo collegato ad una tensione da +5 a +12V : LED blu spento
Ingresso di richiesta uscita quando in linea con l'Advisor Master.
L'ingresso può essere collegato a un pulsante connesso a massa e con l'opzione Solo RTE (Only RTE) selezionata sulle opzioni della tessera o nel Menu 10 (per ulteriori informazioni, vedere il manuale di programmazione).

Blu: Cicalino Controllo cicalino non in linea (off-line).
Cavo scollegato oppure collegato ad una tensione da +5 a +12V : cicalino spento
Cavo a massa: cicalino in funzione
Massimo, 14 V

Viola: Collettore e aperto Configurabile come: relè Varco, Uscita manomissione, Impulsi controllati da credito (Credit controlled Pulsed), uscita temporizzata o memorizzata.
Nota: questa è un'uscita a bassa tensione e non deve essere utilizzata per alimentare direttamente dispositivi di apertura porta ad elevato assorbimento.
Massimo assoluto: 25mA @ 14 Volt
Per la conformità alle norme CEI 79-2 2^a ed. questa uscita non può essere utilizzata per il comando di dispositivi di allarme..

Intelligentny czytnik kart ATS1190/1192



WPROWADZENIE

Intelligentny czytnik kart ATS1190/1192 jest wielofunkcyjnym, zbliżeniowym czytnikiem kart do powszechnego zastosowania, odpowiednim do wszelkich lokalizacji wymagających czytnika o krótkim zasięgu. Czytnik może być podłączony bezpośrednio do centrali Advisor Master (zobacz rysunek 2). Czytnik można konfigurować za pośrednictwem menu systemowego dostępnego przez magistralę lub za pomocą kart konfiguracyjnych programowanych w środowisku Titan przy użyciu programatora inteligentnych kart (ATS1621) lub Kartę Adresującą ATS1481. Czytnik jest zasilany napięciem od 9 do 14 V prądu stałego, a jego pobór prądu w stanie oczekiwania jest mniejszy niż 25 mA i mniejszy niż 80 mA, kiedy odczytuje kartę. Czytnik jest dostarczany standardowo w białej wymiennej pokrywie ozdobnej, którą można wymienić na inną w jednym z czterech kolorów. Wersja ATS1192 jest wersją o podwyższonej wytrzymałości, zaprojektowaną do montażu na standardowych podłożach. Obydwie wersje są wodoodporne.

Rys. 1: Intelligentny czytnik kart

Niebieska dioda LED: - Drzwi otwarte
- Rozbrojony
Czerwona dioda LED: - Drzwi otwarte
- Uzbrojony

MONTAŻ

Czytnik może być zamontowany na dowolnej płaskiej powierzchni za pomocą dwóch wkrętów z łbem stożkowym o średnicy 3,0-3,5 mm, umieszczonych pod ozdobną pokrywą. W wypadku montażu na powierzchniach metalowych może być zauważalny nieco zmniejszony zasięg. Jeśli urządzenie jest instalowane na zewnątrz, należy zwrócić uwagę, aby niebieska dioda znajdowała się na górze.

Nie zaleca się stosowania wkrętów wpuszczanych.

Aby odsłonić wkręty montażowe należy zdjąć ozdobną pokrywę urządzenia. W tym celu należy delikatnie podważyć boczne ścianki na zewnątrz, aby zwolnić zatrzaski, oraz delikatnie pociągnąć za przewód połączeniowy. Nie wolno używać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

Po zamontowaniu należy delikatnie wcisnąć pokrywę na korpus urządzenia, aż do zatrzaśnięcia na właściwym miejscu.

ADRESOWANIE ZAZ

Adres czytnika do współpracy z magistralą jest ustawiony domyślnie na ZAZ 16 (RAS 16). Adres ten można zmienić za pomocą karty konfiguracyjnej lub korzystając z menu systemowego on-line., kiedy czytnik jest połączony z magistralą RS 485. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji programowania w punkcie dotyczącym adresu czytnika.

SABOTAŻ

Czytnik jest wyposażony w zabezpieczenie antysabotażowe. Kiedy czytnik jest połączony z magistralą, dane sabotażu są transmitowane do centrali Advisor Master wraz z innymi danymi systemowymi. Zewnętrzne wyjście typu OC (otwarty kolektor, przewód fioletowy) może być skonfigurowane jako sterowanie antysabotażowe w obu trybach pracy: on-line. i off-line.

OKABLOWANIE CZYTNIKA

Czerwon y:		Dotadnie napięcie zasilania 9 do 14 V DC
Czarny:	0 Volts	Masa zasilania prądu stałego
Zielony:	D0 / D- Zegar	Dane RS485 - Dane 0 Wieganda. Absolutne maksimum, 12 V przy 10 mA
Biały:	D1 / D+ Dane	Dane RS485 + Dane 1 Wieganda. Obciążenie maksymalne 12 V przy 10 mA
Brazowy:	LED 1	Sterowanie diody LED offline skonfigurowane na .sterowanie dwuprzewodowe. będzie sterować tylko czerwoną diodą LED. Przewód uziemiony: Czerwona dioda LED świeci. Przewód otwarty: Czerwona dioda LED nie świeci. Przewód przy +5V do +12V: Czerwona dioda LED nie świeci lub sterowanie diody LED offline skonfigurowane na .sterowanie jednoprzewodowe. będzie sterować obiema diodami LED . czerwoną i niebieską. Przewód uziemiony: Niebieska dioda LED świeci. Przewód otwarty: Obie diody LED są wyłączone. Przewód przy + 5V do +12V: Czerwona dioda LED świeci. Obciążenie maksymalne 14 V

Żółty:	LED 2	Konfigurowalne do sterowania niebieską diodą LED, kiedy jest w trybie offline. Przewód uziemiony: Niebieska dioda LED świeci. Przewód otwarty: Niebieska dioda LED nie świeci. Przewód przy +5V do +12V: Niebieska dioda LED nie świeci. Wejście ządania wyjścia kiedy w trybie online do centrali Advisor Master. To wejście może być połączone ze zwykłym przyciskiem połączonym z ziemią przy wybranej opcji Tylko RTE na karcie opcji lub w menu 10 (więcej szczegółowych informacji można znaleźć w instrukcji programowania).
Niebieski:	Brzęczyk	Sterowanie brzęczyka offline. Przewód otwarty lub +5V do +12V: Brzęczyk wyłączony. Przewód uziemiony: Brzęczyk działa. Obciążenie maksymalne 14 V
Fioletowy :	Otwarty kolektor	Konfigurowalne jako: przełącznik drzwiowy, wyjście sabotażowe, sterowane kartami magnetycznymi wyjście chwilowe, czasowe lub zatraskiwane. Uwaga: Jest to wyjście o małej obciążalności prądowej i nie może być używane do bezpośredniego sterowania otwieraczy drzwiowych o dużym poborze prądu. Obciążenie maksymalne 14 V przy 25 mA

Leitor Smart Card

P

INTRODUÇÃO

O Leitor Smart Card ATS1190/1192 é um leitor de proximidade multifunção, indicado para todas as localizações que requerem um leitor de curta distância. O leitor pode ser ligado directamente ao Painel de Controlo Advisor Master (ver figura 2). Sendo configuráveis através via BUS através de Menu do sistema ou através de cartões de configuração programados via TITAN e utilizando o Programador de Cartões Smart (ATS1621/22) ou cartão de programação ATS1481.

O leitor opera a partir de 9 a 14 VDC. O seu consumo em standby é inferior a 25mA e em leitura inferior a 80 mA. O ATS1190 é fornecido com uma cobertura amovível standard, branca, podendo ser substituídas por uma das outras 4 cores disponíveis.

O ATS1192 é uma versão "heavy-duty", para aplicação em ombreiras standard.

As unidades ATS1190 & ATS1192 são á prova de água.

Figura 1: Leitor Cartões Smart

LED Azul:	- Porta aberta	LED Vermelho:	- Porta aberta
	- Desarmado		- Armado

MONTAGEM

O leitor pode ser montado em qualquer superfície plana, e fixo por dois parafusos, 3.0-3.5 mm diâmetro, localizados por baixo da cobertura amovível. Será notado uma pequena redução da distância de leitura quando montados sobre superfícies metálicas. Se a colocação for no exterior, certifique-se de que o LED azul fica para cima.

Para o ATS1190 a cobertura pode ser removida para expor os parafusos de fixação, afastando o rebordo do corpo principal e puxando com cuidado o cabo de ligação. Não use força excessiva pois o leitor pode ficar irremediavelmente estragado.

Após a montagem, coloque a cobertura e pressione até que fique fixa.

ENDEREÇO DE RAS

O endereço do leitor para operação no BUS, vem de fábrica configurado como RAS 16. Este endereço pode ser alterado, utilizando um cartão de configuração ou acedendo ao menu on-line quando ligado no BUS RS485 BUS. Consulte o Guia de Programação, Endereço de Leitor, para mais detalhes.

TAMPER

O leitor é fornecido com tamper. Quando ligado ao BUS, a informação de Tamper é transmitida para o Advisor Master juntamente com os dados do sistema. Uma output exterior tipo colectador abertor (fio violeta) pode ser configurada como controlo de Tamper, tanto para operação on-line e off-line.

LIGAÇÕES DO LEITOR

Vermelho		Positivo de 9 a 14 VDC
Preto:	0 Volts	Negativo alimentação DC
Verde:	D0 / D- Clock	RS485 Data - Wiegand Data 0 Máximo, 12 V @ 10 mA
Branco:	D1 / D+ Data	RS485 Data + Wiegand Data 1 Máximo, 12 V @ 10 mA
Castanho	LED 1	Controlo de LED Off-line configurado para "Dois fios controlo" irá controlar somente o LED vermelho Fio ligado ao negativo: LED vermelho On Fio desligado: LED vermelho off Fio ligado, de +5 V a +12 V: LED vermelho Off ou se o controlo de LED off-line configurado para "Um fio de controlo", irá controlar ambos os LED's (vermelho e azul). Fio ligado ao negativo: LED Azul On Fio desligado: Ambos os LED's Off Fio ligado, de + 5 V a 12 V: LED Vermelho On Máximo, 14 V

Amarelo	LED 2	Configuráveis para controlo do LED azul quando em off-line Fio ligado ao negativo: LED azul On Fio Desligado: LED azul Off Fio ligado, de +5 V a +12 V: LED azul Off Input "pedido de saída" quando em online com o Advisor Master Esta input pode ser ligada a um botão de pressão ligado á massa com o RTE, só seleccionada na opção de cartão ou no Menu 10 (Ver Guia de Programação, para mais detalhes).
Azul:	Besouro	Controlo de Besouro Off-line Fio desligado ou a +5 V a +12 V: Besouro Off Fio ligado ao negativo: Besouro On Máximo, 14 V
Violeta:	Colector Aberto	Configuráveis como: Relay de porta, - output de Tamper, impulso controlado por Crédito, output temporizada ou Latched <i>Nota: Esta output é de baixa corrente e não deve ser utilizada para activar directamente testas de alto consumo.</i> Máximo, 14 V @ 25 mA

Smart Kort Leser

N

INTRODUKSJON

ATS1190/1192 Smart Kort Leser er en multifunksjons, berøringsfri kortleser passende for alle plasseringer som krever en lesar med kort rekkevidde. Leseren kan kobles direkte til Advisor Master RS485 BUSS (se figur 2). Den er konfigurert gjennom et Meny system tilgjengelig via BUSS eller via Konfigurasjonskort programmert gjennom Titan og Smart Kort Programmerer (ATS1621/22) eller ATS1481 programmeringskort.

Leseren opererer fra 9 til 14 VDC. Den har et strømforbruk på mindre enn 25 mA i hviletilstand og mindre enn 80 mA under lesing av kort. ATS1190 kommer standard med et hvitt avtagbart deksel, som kan byttes ut med en av de fire andre tilgjengelige fargene.

ATS1192 er en ekstra kraftig versjon designet for standard dørkarmer.

Både ATS1190 og ATS1192 er vanntette.

Figur 1: Smart Kort Leser

Blå LED: - Åpen dør
- Frakoblet

Rød LED: - Åpen dør
- Tilkoblet

MONTERING

Leseren kan monteres på enhver flat overflate med to panhode skruer, 3.0-3.5 mm diameter, plassert under dekselet. Rekkevidden vil bli noe redusert ved montering på metall overflater. Forviss deg om at den blå LED er øverst ved montering utendørs.

Det er ikke anbefalt å bruke forsenkede skruer.

På ATS1190 kan dekselet fjernes for å få tilgang til monteringskruene ved å forsiktig bøye sidene vekk fra leseren for å løsne klipsene og forsiktig trekke i kablen. Ikke bruk makt da leseren kan bli ødelagt.

Etter montering trykkes dekselet forsiktig over leseren til det klikker på plass.

LESERADDRESSERING

Leserens fabrikkinnstilte adresse for BUSS operasjon er adresse 16. Adressen kan endres ved å bruke et konfigurasjonskort eller ved å gå inn i leserens on-line Meny

system når den er koblet til RS485 BUSS. Se i Programmeringsmanual, Leseradresse, for flere detaljer.

SABOTASJE

Leseren er utstyrt med en sabotasjebryter. Koblet til BUSS blir en sabotasje sendt til Advisor Master sammen med systemdatene. En ekstern Åpen Kollektor utgang (fiolett kabel) kan konfigureres som Sabotasje kontroll for både on-line og off-line modus.

KABLING

Rød:		Positiv 9 til 14 VDC supply
Svart:	0 Volt	Jord
Grønn:	D0 / D- Clock	RS485 Data - Wiegand Data 0 Absolutt maksimum, 12 V @ 10 mA
Hvit:	D1 / D+ Data	RS485 Data + Wiegand Data 1 Absolutt maksimum, 12 V @ 10 mA
Brun:	LED 1	Offline LED kontroll konfigurert til "To Kabel Kontroll" vil kun kontrollere den røde LED Kabel jordet: Rød LED på Kabel åpen: Rød LED av Kabel fra +5 V til +12 V: Rød LED av Offline LED kontroll konfigurert til "En Kabel Kontroll" vil kontrollere både den røde og den blå LED Kabel jordet: Blå LED på Kabel åpen: Begge LED av Kabel fra + 5 V til 12 V: Rød LED på Absolutt maksimum, 14 V
Gul:	LED 2	Konfigurerbar til å kontrollere den blå LED når offline Kabel jordet: Blå LED på Kabel åpen: Blå LED av Kabel fra +5 V til +12 V: Blå LED av Utknapp inngang når online med Advisor Master Denne inngangen kan kobles til en enkel trykknapp koblet til jord med Bare Utknapp valgt i Valg-arket eller i Meny 10 (Se Programmeringsmanual for flere detaljer).

Blå: Summer Offline Summer kontroll.
Kabel åpen eller +5 V til +12 V: Summer av
Kabel jordet: Summer lyder
Absolutt maksimum, 14 V

Fiolett: Åpen Konfigurerbar som: Dør rele, - Sabotasje
Kollektor utgang, Kreditt kontrollert Pulsende,
Tidskontrollert eller Vekslende utgang
Noter: Dette er en lav-strøm utgang og kan ikke brukes til direkte å styre høy-strøm døråpnere.
Absolutt maksimum, 14 V @ 25 mA

Lector de tarjetas inteligentes

E

INTRODUCCIÓN

El Lector de tarjetas inteligentes ATS1190/1192 es un lector de tarjetas de proximidad y multifunción de uso general, apropiado para todas las ubicaciones que requieren un lector de corto alcance. El lector puede conectarse directamente al BUS RS485 de Advisor Master (vea la ilustración ❷). Se puede configurar mediante un sistema de menús al que se accede a través del BUS o mediante tarjetas de configuración programadas con Titan y el Programador de tarjetas inteligentes (ATS1621/22) o la tarjeta de programación ATS1481.

El lector funciona con una tensión de 9 a 14 voltios de CC. El consumo de corriente en inactividad es inferior a 25 mA y el consumo al leer una tarjeta es inferior a 80 mA. La unidad ATS1190 se suministra de fábrica con una cubierta extraíble de color blanco que se puede cambiar por cubiertas de otros cuatro colores.

La unidad ATS1192 es la versión antivandálica diseñada para marcos de puerta estándar.

Tanto la unidad ATS1190 como la ATS1192 son impermeables.

Ilustración ❶: Lector de tarjetas inteligentes

LED azul: - Puerta abierta
- Desarmado

LED rojo: - Puerta abierta
- Armado

MONTAJE

El lector puede montarse en cualquier superficie plana, fijándolo con dos tornillos de cabeza plana de 3,0-3,5 mm de diámetro situados bajo la cubierta. Si se monta el lector en superficies metálicas, se observará una ligera reducción de alcance. Si se monta en el exterior, hay que asegurarse de que el LED de color azul está en la parte superior.

No es recomendable utilizar tornillos de cabeza cónica.

Se puede retirar la cubierta de la unidad ATS1190 para acceder al tornillo de montaje forzando ligeramente los laterales hacia fuera para soltar las pestañas de retención e insertar el cable de conexión. No aplique demasiada fuerza ya que podría dañar el lector de forma irreparable.

Tras montar, presione ligeramente la cubierta sobre el cuerpo principal hasta encajarla en la posición de cierre.

DIRECCIONAMIENTO DE RAS

La dirección del lector para operaciones de BUS está establecida en la dirección predeterminada, RAS 16. Puede modificarla mediante una tarjeta de configuración o a través del sistema de menús on-line cuando el lector está conectado al BUS RS485. Para obtener más detalles consulte la dirección del lector en el Manual de programación.

TAMPER

El lector se suministra con funcionalidad de tamper. Cuando se conecta al BUS, se transmiten datos de tamper a Advisor Master

con datos del sistema. Se puede configurar una salida externa de Colector abierto (cable violeta) como control Tamper para el funcionamiento on-line (en línea) y off-line (fuera de línea).

CABLES DEL LECTOR

Rojo:		Alimentación positiva de 9 a 14 voltios de CC
Negro:	0 voltios	Toma de tierra de fuente de alimentación de CC
Verde:	D0 / D-Reloj	Datos de RS485 Data - Datos de Wiegand 0 Máximo absoluto, 12 V (10 mA)
Blanco:	D1 / D+ Datos	Datos de RS485 + Datos de Wiegand 1 Máximo absoluto, 12 V (10 mA)
Marrón	LED 1	El control de LED configurado como "Control de dos cables" sólo controlará el LED rojo Cable puesto a tierra: LED rojo encendido Cable abierto: LED rojo apagado Cable a +5 - +12 V: si el LED rojo está apagado o el control de LED fuera de línea está configurado como "Control de un cable", controlará los LED rojo y azul. Cable puesto a tierra: LED azul encendido Circuito de cable abierto: los dos LED apagados Cable a +5 V - 12 V: LED rojo encendido Máximo absoluto, 14 V
Amarillo:	LED 2	Configurable para controlar el LED azul fuera de línea Cable puesto a tierra: LED azul encendido Cable abierto: LED azul apagado Cable a +5 V - +12 V: LED azul apagado Entrada de Petición de salida cuando está conectado a Advisor Master Esta entrada puede conectarse a un pulsador simple conectado a tierra con sólo RTE seleccionado en la tarjeta de opción o en el Menú 10 (consulte el Manual de programación para obtener más detalles).
Azul:	Zumbador	Control de zumbador fuera de línea. Cable abierto o +5 V a +12 V: Zumbador desactivado Cable puesto a tierra: Zumbador sonando Máximo absoluto, 14 V
Violeta:	Colector abierto	Configurable como: Door relay, - Tamper output, Credit controlled Pulsed, Timed o Latched output <i>Nota: esta salida es de baja corriente y no se debe utilizar para activar directamente sistemas de apertura de puertas de corriente elevada.</i> Máximo absoluto, 14 V / 25 mA

Smart Card Læser

DK

INTRODUKTION

ATS1190/1192 Smart Card Læser er en multifunktions-, berøringfri kortlæser beregnet for alle placeringer hvor en kort læseafstand vil dække det ønskede behov. Læseren kan tilsluttes

direkte til en Advisor Master centralenhed (se figur ❷). Læseren konfigureres via databussen eller via et Konfigurationskort som programmeret fra Titan PC-software og Smart Card Programmerer (ATS1621/22) eller med ATS1481 Programmeringskort. Læseren opererer fra 9 til 14 VDC. Den har et strømforbrug på mindre en 25 mA i hviletilstand og mindre en 80 mA under læsning

af kort. ATS1190 leveres standard med et hvid aftageligt dæksel. Løse dæksler kan tilbydes i yderligere 4 forskellige farver. ATS1192 er en mere robust udgave designet for standard dørkarme.

Både ATS1190 og ATS1192 er vandtætte.

Figur 1: Smart Card Læser.

Indikeringsvalg.

Blå LED: - Dør låst op
- Frakoblet

Rød LED: - Dør låst op
- Tilkoblet

MONTERING

Læseren kan monteres på enhver plan overflade med to panhoved skrue, 3,0-3,5 mm diameter, skrueene skjules under dækslet.

Rækkevidden vil blive reduceret ved montering på metalunderlag. Sikre at den blå LED er øverste ved udendørs montering.

Det er ikke anbefalet at anvende undersinkede skrue.

På ATS1190 kan dækslet fjernes for at få adgang til monteringskruene, bøj forsigtigt dækslets sider ud for at frigøre låsetapperne ved å forsigtig og træk samtidigt forsigtigt i tilsutningskabel. Anvend ikke vold da dette kan ødelægge læseren.

Efter montering trykkes dækslet forsigtig mod læseren til der høres et klik.

LÆSER ADRESSE

Læsersens fabrikindlagte adresse for BUS-tilslutning er adresse 16. Adressen kan ændres ved at benytte et konfigurationskort eller ved at gå ind i læsersens on-line Menu system når den er tilsluttet via RS485 BUS. Se i Programmeringsmanualen, Læseradresse, for yderligere detaljer.

SABOTAGE

Læseren er forsynet med en sabotagekontakt. Ved tilslutning via BUS bliver en aktivering af sabotage sendt til Advisor Master centralen sammen med systemdata. En ekstern Open Collector udgang (Violet ledning) kan konfigureres som Sabotage udgang for både on-line og off-line modus.

KABLING

Rød: + 9 til 14 Vdc

Sort:	0 Volt	0 V (-)
Grøn:	D0 / D-Clock	RS485 Data - Wiegand Data 0 Absolut maksimum, 12 V @ 10 mA
Hvid:	D1 / D+ Data	RS485 Data + Wiegand Data 1 Absolut maksimum, 12 V @ 10 mA
Brun:	LED 1	Offline LED kontrol konfigureret til "To leder Kontrol" vil kun styre den røde LED Ledning til 0V: Rød LED tændt Ledning åben: Rød LED slukket Ledning til +5 V / +12 V: Rød LED slukket Offline LED kontrol konfigureret til "En leder Kontrol" vil styre både den røde og den blå LED Leder til 0V: Blå LED tændt Leder åben: Begge LED'er slukket Leder til +5 V / +12 V: Rød LED tændt Absolut maksimum, 14 V
Gul:	LED 2	Konfigurerbar til at styre den blå LED ved offline Leder til 0V: Blå LED tændt Leder Åben: Blå LED slukket Leder til +5 V / +12 V: Blå LED slukket UD-tryk indgang ved online med Advisor Master Denne indgangen kan forbindes gennem et NO kontakt til 0V når UD-tryk alene er valgt på via konfigurationskort eller i Menu 10 (Se Programmeringsmanual for yderligere detaljer).
Blå:	Buzzer	Offline Buzzer kontrol. Leder åben eller +5 V / +12 V: Buzzer tavs Leder til 0V: Buzzer aktiv lyder Absolut maksimum, 14 V
Violet:	Open Collector	Konfigurerbar som: Låserelæ, - Sabotage udgang, Kredit kontrolleret (Pulserende), Tidsstyret eller skiftende udgang (on/off) <i>Bemærk: Dette er en lav-strøm udgang og kan ikke benyttes til direkte at styre standard el-låse.</i> Absolut maksimum, 14 V @ 25 mA

Smart-Card läsare

S

INLEDNING

ATS1190/1192 smart-card läsare är en universell flerfunktionsläsare för beröringsfria kort. Läsaren kan anslutas direkt till ATS centralapparaten (se Bild 2). Man konfigurerar den via ett menysystem som är åtkomligt via ATS Master RS485 BUS eller med konfigureringskort som programmerats med Titan och smart-card programmerare (ATS1621/22) eller via programmeringskortet 1481.

Läsaren drivs med 9 till 14 VDC. Den har en blygsam strömförbrukning på mindre än 25 mA och mindre än 80 mA under läsning av kort. ATS1190 har ett vitt, avtagbart hölje som standard, vilket kan bytas mot fyra andra tillgängliga färger.

ATS1192 är robustversionen som är avsedd för standarddörramar. Både ATS1190 och ATS1192 är vattenskyddade.

Bild 1: Smart-card läsare

Blå LED: Dörren öppen Röd LED: Dörren öppen
Frånkopplad Tilkopplad

MONTERING

Läsaren kan monteras på alla plana ytor med två skruvar med rundat huvud (3,0–3,5 mm i diameter) placerade under höljet. Något nedsatt räckvidd är normalt vid montering på metallytor. Vid montering utomhus ska blå LED sitta upptill.

Vi rekommenderar inte bruk av försänkta skruvar.

På ATS1190 kan höljet tas av så att monteringskruvarna friläggs. Bänd försiktigt ut sidorna från apparaten och frigör klipsen samt

dra lätt i anslutningssladden. Använd ingen överdriven kraft eftersom läsaren kan skadas allvarligt.

När monteringen är klar trycker man försiktigt tillbaka höljet över enheten tills det knäpps fast.

RAS-ADRESSERING

Läsarens adress för BUS-åtgärder är förinställd på adressen RAS 16. Denna kan ändras med ett konfigureringskort eller via dess on-line Menu-system när den är ansluten till RS485-BUS. Mer information finns i programmeringsmanualen (Läsarensadress).

SABOTAGE

Läsaren är utrustad med en funktion mot sabotage. Under anslutning till BUS överförs sabotagedata till ATS-Master med systemdata. En extern open collector-utgång (violet ledning) kan konfigureras som sabotagekontroll för både drift on-line och off-line.

KABLAGE

Röd:	+ 12 V	Positiv 9 till 14 VDC-matning
Svart	0 Volt	- DC-matning
Grön	D0 / D-Klocka	RS485-data – Wiegand-data 0 Absolut maximum, 12 V vid 10 mA
Vit:	D1 / D+ Data	RS485-data – Wiegand-data 1 Absolut maximum, 12 V vid 10 mA

Brun: LED 1 Offline-LED-kontroll konfigurerad som "Tvåledningskontroll" kontrollerar enbart röd LED.
Ledning jordad: röd LED på
Ledning tillkopplad: Röd LED av
Ledning vid +5 V till +12 V: Röd LED av eller offline-LED-kontroll konfigurerad till "One Wire Control" styr både röda och blå LED:er
Ledning jordad: blå LED på
Ledning ej ansluten: båda LED:er av
Ledning från +5 V till 12 V: röd LED på
Absolut maximum, 14 V

Gul: LED 2 Konfigurerbar för kontroll av blå LED offline.
Ledning jordad: blå LED på
Ledning ej ansluten: blå LED av
Ledning från +5 V till +12 V: blå LED av
Utgångsfrågan -indata när online till ATS Master.
Denna ingång kan anslutas till en vanlig tryckknapp som anslutits till jord med RTE (Öppna) enbart valt på alternativkortet eller på Meny 10 (mer information finns i programmeringsguiden.).

Blå: Summe Offline summerkontroll.
r Ledning ej ansluten eller +5 V till +12 V: Summer av
Ledning jordad: Summer hörs
Absolut maximum, 14 V

Violett : Open Konfigurerbar som: Dörrrelä, –
: collector sabotageutgång, kreditkontroll, pulserande, tidsinställd eller växlande utdata.
Obs: Detta är en svagströmsutgång som inte får användas för att driva elektriska dörröppnare.
Absolut maximum, 14 V @ 25 mA

Smart Card-Leser

D

EINFÜHRUNG

Beim ATS1190/1192 Smart Card-Leser handelt es sich um einen Multifunktionskartenleser für berührungslose Karten, der für viele Zwecke eingesetzt werden kann. Er ist für alle Standorte geeignet, an denen ein Leser mit kurzer Reichweite erforderlich ist.

Der Leser kann direkt mit der ATS-Einbruchmeldezentrale verbunden werden (siehe Abbildung ②). Die Konfiguration erfolgt über ein Menüsystem, auf das über den BUS oder mithilfe von Konfigurationskarten zugegriffen werden kann, die mithilfe der Titan-Software und Smart Card-Kartenprogrammiergeräte (ATS1621/22) oder der ATS1481 Programmierkarte programmiert werden

Der Leser kann mit 9 bis 14 V Gleichspannung betrieben werden. Er hat eine Ruhestromaufnahme von weniger als 25 mA und benötigt zum Lesen einer Karte weniger als 80 mA. Der ATS1190 wird standardmäßig mit einem weißen abnehmbaren Gehäuse geliefert, das durch ein Gehäuse in einer von vier anderen lieferbaren Farben ersetzt werden kann.

Der ATS1192 ist eine besonders robuste Ausführung für standardmäßige Türrahmen.

Sowohl ATS1190 als auch ATS1192 sind wasserdicht.

Abbildung ①: Smart Card-Leser

Blaue LED: Tür offen Rote LED: Tür offen
 Unschärfgeschaltet Schärfgeschaltet

MONTAGE

Der Leser kann auf einer beliebigen ebenen Oberfläche mit zwei Flachkopfschrauben mit 3,0 - 3,5 mm Durchmesser montiert werden, die sich unter der Abdeckung befinden. Bei der Montage auf metallischen Oberflächen kann eine geringfügig verringerte Reichweite festgestellt werden. Bei der Montage im Freien müssen Sie sicherstellen, dass sich die blaue LED oben befindet.

Die Verwendung von Senkkopfschrauben wird nicht empfohlen. Beim ATS1190 kann die Abdeckung abgenommen werden, um Zugang zu den Befestigungsschrauben zu erhalten. Drücken Sie hierzu vorsichtig die Seiten der Abdeckung vom Gehäuse weg, um die Halteklammern freizugeben. Ziehen Sie dann behutsam am Verbindungskabel. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf, da der Leser anderenfalls irreparabel beschädigt werden kann. Drücken Sie nach der Montage behutsam die Abdeckung auf das Hauptgehäuse, bis sie verriegelt wird.

BDT-ADRESSIERUNG

Die Adresse des Lesers für den BUS-Betrieb ist auf die Standardadresse BDT 16 eingestellt. Durch Verwendung einer

Konfigurationskarte oder durch Zugriff auf das Online-Menüsystem kann diese Einstellung über den RS485 BUS geändert werden. Weitere Details finden Sie im Programmierungshandbuch im Abschnitt zu Leseradressen.

SABOTAGE

Der Leser ist mit einer Schutzvorrichtung gegen Sabotage ausgestattet. Nach dem Anschluss an den BUS werden Daten zu möglichen Sabotageakten gemeinsam mit Systemdaten an die Advisor Master-Einbruchmeldezentrale übertragen. Ein externer Open-Collector-Ausgang (violetter Draht) kann als Sabotageausgang sowohl für Online- als auch Offline-Betrieb konfiguriert werden.

LESERVERKABELUNG

Rot:		+9 bis 14 V Gleichspannung
Schwarz:	0 Volt	Spannungsversorgung
Grün:	D0 / Clock	RS485-Daten - Wiegand-Daten 0 Absolutes Maximum, 12 V @ 10 mA
Weiß:	D1 / Daten	RS485-Daten - Wiegand-Daten 1 Absolutes Maximum, 12 V @ 10 mA
Braun:	LED 1	Offline-LED-Steuerung konfiguriert auf „Zweiadersteuerung“, steuert nur die rote LED Ader an 0V: Rote LED ein Ader offen: Rote LED aus Ader an +5 V bis +12 V: Rote LED aus oder Offline-LED-Steuerung konfiguriert auf „Einadersteuerung“, steuert sowohl die roten als auch die blauen LEDs Ader an 0V: Blaue LED ein Ader unterbrochen: Beide LEDs aus Ader an +5 V bis 12 V: Rote LED ein Absolutes Maximum, 14 V
Gelb:	LED 2	Konfigurierbar zum Steuern der blauen LED, falls offline Ader an 0V: Blaue LED ein Ader offen: Blaue LED aus Ader an +5 V bis +12 V: Blaue LED aus Eingang für Austrittsanforderung an Advisor Master wenn online Dieser Eingang kann an einen einfachen Drucktaster beschaltet werden, der mit 0V verbunden ist, wobei Nur „A-T“ in der Optionskarte oder in Menü 10 ausgewählt sein muss (Siehe

		Programmierungshandbuch, um weitere Details zu erhalten).
Blau:	Summer	Offline-Summersteuerung. Ader offen oder an +5 V bis +12 V: Summer aus Ader an 0V: Summer ertönt Absolutes Maximum, 14 V

Violett:	Open Collector	Konfigurierbar als: Türrelais, - Sabotageausgang, Kredit-gesteuerter Ausgang (Impuls, Zeitbegrenzt oder Statisch) <i>Hinweis: Hierbei handelt es sich um einen Ausgang mit geringer Schaltleistung, der nicht verwendet werden kann, um Türöffner mit hoher Stromaufnahme direkt zu aktivieren.</i> Absolutes Maximum, 14 V @ 25 mA
----------	----------------	---

Smart Card -kortinlukija



YLEISTÄ

ATS1190/1192 Smart Card -kortinlukija on monikäyttöinen etälukija. Lukija voidaan kytkeä suoraan ATS-keskuslaitteeseen (katso kuva 2). Lukija voidaan ohjelmoida näppäimistön valikoista sarjaväylän kautta tai ohjelmointikorttien, Titan-ohjelman ja Smart Card -ohjelmointilaitteen (ATS1621/22) avulla tai lukijan ohjelmointikortin ATS1481 avulla.

Lukijan käyttöjännite on 9 - 14 VDC. Sen virrankulutus lepotilassa on alle 25 mA ja korttia luettaessa alle 80 mA. ATS1190 toimitetaan valkoisella irrotettavalla kuorella. Laitteeseen on saatavissa neljä eriväristä vaihtokuorta.

ATS1192-lukija on mekaanisesti vahvempi malli, joka on suunniteltu vakio-ovikeyhksiin.

Molemmat mallit ovat vesitiiviitä.

Kuva 1: Smart Card -lukija

Sininen valo:	Ovi auki Päivätila	Punainen valo:	Ovi auki Yötila
---------------	-----------------------	----------------	--------------------

ASENNUS

Lukija asennetaan suoralle alustalle kahdella 3,0–3,5 mm:n ruuvilla, jotka jäävät kuoren alle. Jos lukija asennetaan metallipintaan, kortin lukuikäisyys pienenee. Jos lukija asennetaan ulos, varmista, että sininen merkkivalo tulee ylöspäin. Älä käytä senkattuja ruuveja.

ATS1190:n kuori voidaan irrottaa kääntämällä reunoja varovasti ulospäin kiinnityskynsien avaamiseksi. Älä irrota kuorta väkisin, sillä lukija voi tällöin vaurioitua pysyvästi.

Asentamisen jälkeen paina kuori varovasti paikalleen.

LUKIJAN OSOITE

Lukijan osoite väylällä on oletusarvoisesti 16. Ohjelmointikortin avulla tai näppäimistöltä (kun lukija on kytketty RS485 väylään) osoitetta voidaan muuttaa. Tarkempia tietoja on ohjelmointiohjeen kohdassa "Lukijan osoite".

KANSIKYTKIN

Lukijassa on kansihälytystoiminto. Kun lukija on kytketty sarjaväylään, hälytystieto siirretään keskuslaitteeseen järjestelmätietojen mukana. Lukijan avokolektorilähtö (violett johdin) voidaan ohjelmoida kansihälytyslähdeksi, joka toimii myös offline-tilassa.

LUKIJAN KYTKENTÄ

Punainen:		+9 - 14 VDC syöttö
Musta:	0 V	Tasajännitesyöttö miinus
Vihreä:	D0 / Kello	RS485 Data - Wiegand Data 0 Maksimijännite 12 V @ 10 mA
Valkoinen	D1 / Data	RS485 Data + Wiegand Data 1 Maksimijännite 12 V @ 10 mA
Ruskea:	LED 1	Offline-LED-ohjausmäärittely: "Kaksijohdinhajaus" ohjaa vain punaista valoa. Johdin maadoitettu: Punainen valo palaa. Johdin auki: Punainen valo ei pala. Johdin kytketty +5 V...+12 V: Punainen valo ei pala. Tai offline-LED-ohjausmäärittely: "Yksijohdinhajaus" ohjaa punaista ja sinistä valoa. Johdin maadoitettu: Sininen valo palaa. Johdin auki: Kumpikaan valo ei pala. Johdin kytketty +5 V - +12 V: Punainen valo ei pala. Maksimijännite, 14 V
Keltainen	LED 2	Määritettävissä ohjaamaan sinistä valoa offline-tilassa Johdin maadoitettu: Sininen valo palaa. Johdin auki: Sininen valo ei pala. Johdin kytketty +5 V...+12 V: Sininen valo ei pala. Online-tilassa tämän johtimen ja maan väliin voidaan liittää poistumispainike. Ohjelmoidaan valikossa 10 (Lisätietoja on ohjelmointiohjeessa).
Sininen:	Summeri	Offline-sSummerin ohjaus. Johdin auki tai +5 V...+12 V: Summeri ei soi Johdin maadoitettu: Summeri soi. Maksimijännite 14 V
Violett	Avokolektorilähtö	Ohjelmoitavissa: Ovi-ohjelmointilähtö, Laskuriohjattu pulssilähtö, Ajoitettu lähtö tai tilaa vaihtava lähtö. <i>Huom: Tämä on pienivirtainen lähtö, eikä sitä voi käyttää ohjaamaan suurivirtaisia laitteita (lukkoja ja magneettilukkoja)</i> Absoluuttinen maksimi 14 V @ 25 mA

Technical specifications	Specifications techniques	Technische specificaties	Specifiche tecniche	Dane techniczne	
Supply Voltage (nominal)	Tension d'alimentation	Voedingsspanning	Tensione di alimentazione (nominale)	Napięcie zasilania (nominalne)	9 – 14 V \approx (12 V \approx)
Current consumption	Consommation	Stroomverbruik	Consumo di corrente A riposo In lettura	Pobór prądu – oczekiwanie Pobór prądu – czytanie karty	25 mA max 80 mA max
Dimensions (W x H x D)	Dimensions (L x H x P)	Afmetingen (B x H x D)	Dimensioni (l x h x p) ATS1190 ATS1192	Wymiary zewnętrzne (SxWxG): ATS1190 ATS1192	36mm x 110mm x 20mm 42mm x 150mm x 16mm
Operating temperature IMQ tested	Température ambiante	Bedrijfstemperatuur	Temperatura di esercizio Certificato IMQ	Temperatura pracy Certyfikowana IMQ	-35°C to +66°C +5°C to +40°C
IP rating IMQ tested	Indice IP de protection	IP beveiligingsklasse	Grado di protezione IP Certificato IMQ	Klasa odporności obudowy	IP54 IP30
Humidity Non condensing	Humidité	Vochtigheidsgraad condensvrij	Umidità senza condensa	Wilgotność powietrza	93%.
Number of card combinations	Nombre de combinaisons de cartes	Aantal kaartcombinaties	Numero di combinazioni tessera	Ilość niepowtarzalnych kart.	28x10 ¹² -48 bit
			Certificato IMQ II° livello ATS1190		
Dados técnicos	Tekniske data	Especificaciones técnicas	Tekniske specifikationer	Tekniska data	
Tensão da fonte de alimentação (nominal)	Strømforsyningsspenning	Tensión de alimentación	Forsyningsspænding	Spänningsmatning (nominell)	9 – 14 V \approx (12 V \approx)
Consumo de corrente	Strømforbruk	Consumo de corriente	Strømforbrug	Strömförbrukning	25 mA max 80 mA max
Dimensões (A x L) (placa tamanho B) ATS1190 ATS1192	Størrelse (H x B) (kortstørrelse B). ATS1190 ATS1192	Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	Mål (B x H x D)	Mått (B x H x D)	36mm x 110mm x 20mm 42mm x 150mm x 16mm
Temperatura de operação	Driftstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Driftstemperatur	Drifttemperatur IMQ-testad	-35°C to +66°C +5°C - +40°C
Categoria de protecção IP	IP-klasse	Grado de protección IP	IP-Klasse	IP-klass	IP54
Humidade sem condensação	Umidità senza condensa	Humedad sin condensación	Fugtighed, ingen kondensdannelse	Luffuktighet, ej kondenserande	93%.
Número de combinações de cartão	Antall kort kombinasjoner	Número de combinaciones de tarjeta	Antal af kort kombinationer	Antal kort kombinationer	28x10 ¹² -48 bit
Technische Daten	Tekniset tiedot				
Spannungsversorgung (nominal)	Syöttöjännite (nimellinen)				9 – 14 V \approx (12 V \approx)
Stromaufnahme	Virrankulutus				25 mA max 80 mA max
Abmessungen (B x H x D)	Mitat (L x K x S) ATS1190 ATS1192				36mm x 110mm x 20mm 42mm x 150mm x 16mm
Betriebstemperatur IMQ-geprüft	Käyttölämpötila IMQ-testattu				-35°C to +66°C +5°C - +40°C
IP-Schutzklasse	IP-luokka IMQ-testattu				IP54
Luffeuchtigkeit nicht kondensierend	Suhteellinen kosteus (tiivistymätön)				93%.
Anzahl von Kartenkombinationen	Korttivaihtoehdot				28x10 ¹² -48 bit



GE Interlogix

SECURITY LIFESAFETY COMMUNICATIONS



MANUFACTURERS DECLARATION OF CONFORMITY



For

Product identification:

Model/type : ATS1190 ATS1192
 BOM revision level : 2047H/3157A 4206C
 Category (description) : Smart-card reader
 Brand : GE Interlogix-Aritech/Tecom

Manufacturer:

GE-Interlogix/Tecom Systems
 646 Whitehorse Road
 Mitcham Victoria 3132, Australia

EU Representative:

GE-Interlogix B.V.
 Kelvinstraat 7
 6003 DH
 Weert , Netherlands

Concerning	R&TTE		
	EMC	LVD	Radio
A sample of the product has been tested by:	KTL / Bicon		
Test report reference	CE qualification plan: 010501d / Statement of opinion: 01214042/AA/02		
	KTL: 98658420 Bicon: Test report 020415_bv	KTL: 98658450	KTL: 98658430 Bicon: Test report 020415_bv
Applied standards	EN50130-4(1995) +A1(1998)	EN60950(1992) +A1(1993) +A2(1993) +A3(1995) +A4(1997) +A11(1997)	Radio: 9kHz-30 MHz: EN300330-2 (2001)

Equipment class identifier (RF products falling under the scope of R&TTE)

Not Applicable None (class 1 product) (class 2 product)

Means of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 93/68/EEC (Marking) and complies to the essential requirements and all other relevant provisions of the 1999/5/EC (R&TTE) based on test results using (non)harmonized standards in accordance with the Directives mentioned.

Signature of representative/manufacturer:

Raoul van Bergen
 Manager Control & Communications GE-Interlogix B.V.
 Kelvinstraat 7
 6003 DH Weert
 The Netherlands

Place : Weert
 Date : 25 November 2003

